

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1986)
Heft: 2

Vereinsnachrichten: Delegiertenversammlung = Assemblée des délégués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

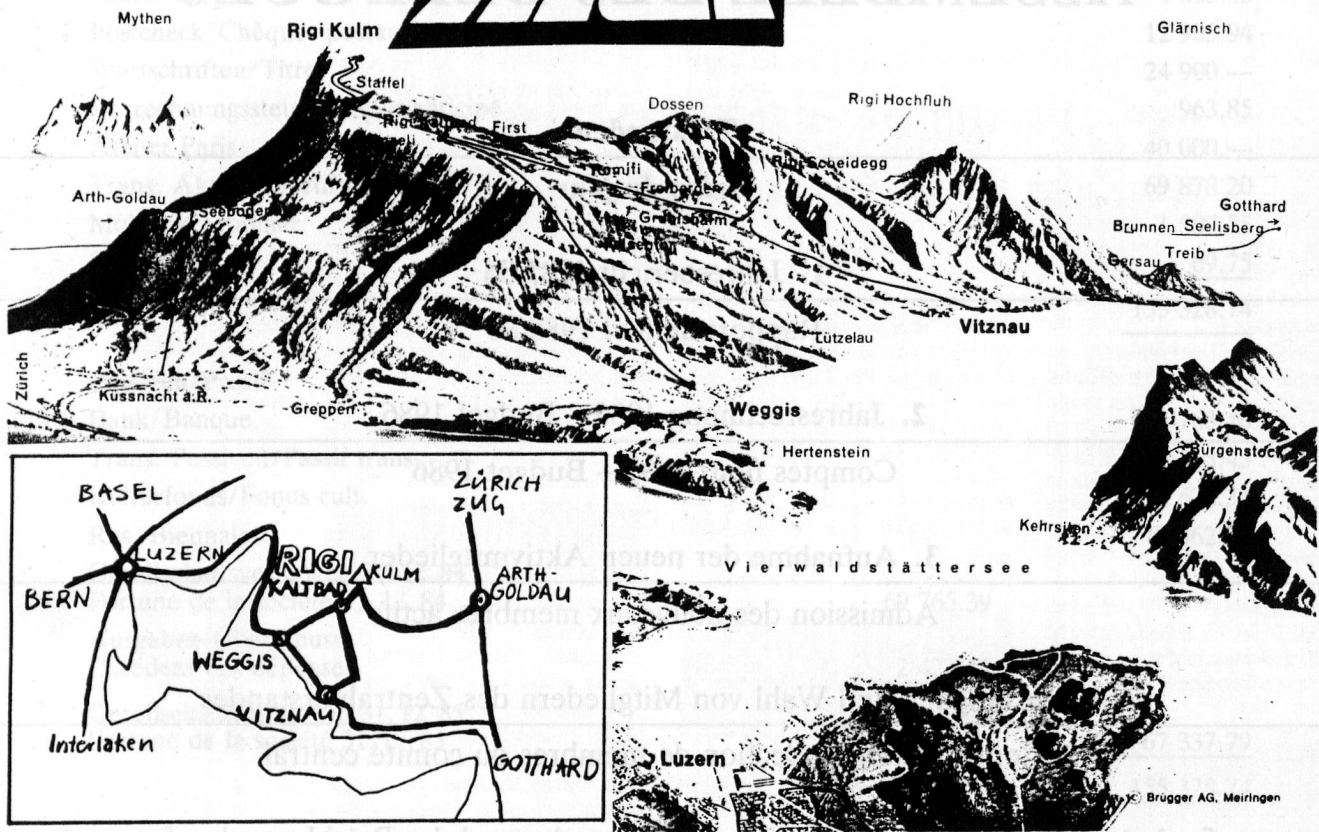
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DELEGIERTENVERSAMMLUNG ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS

Samstag, 21. Juni 1986 / samedi, 21 juin 1986

- 10.00–11.30** Delegiertenversammlung in der Hostellerie Rigi-Kaltbad
Assemblée des délégués à l'Hôtellerie Righi-Kaltbad
- 11.30–12.00** Vortrag zum Thema 2. Säule: Herr Christoph Reichenau
Exposé sur le deuxième pilier: Monsieur Christoph Reichenau
- 12.00–14.15** Apéro – Mittagessen – Pause
Apéritif – repas de midi – pause
- 14.15–17.30** Vorträge zum Thema CH91
Exposés sur le thème de CH91:
Herr Peter Itin, Koordinator CH91 Thema Bilder und Kommunikation
Frau Irene Dinten, Chefin Public relations
Apéro
Diskussionen/débats
- 19.00** Abfahrt nach Rigi-Kulm
Départ pour Righi-Kulm
- 20.00** Bauernbuffet mit Musik
Buffet campagnard et musique
- 24.30** Letzte Rückfahrmöglichkeit nach Rigi-Kaltbad oder Vitznau.
Rückwandermöglichkeit ganze Nacht.
Dernier départ du funiculaire pour Righi-Kaltbad ou Vitznau.
Pour une rentrée à pied, possibilités durant toute la nuit.

DELEGIERTENVERSAMMLUNG

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS

Traktanden

Ordre du jour

1. Jahresbericht 1985/86

Rapport annuel 1985/86

2. Jahresrechnung 1985 – Budget 1986

Comptes pour 1985 – Budget 1986

3. Aufnahme der neuen Aktivmitglieder

Admission des nouveaux membres actifs

4. Bestätigung und Wahl von Mitgliedern des Zentralvorstandes

Confirmation et élection de membres du comité central

5. Anträge der Sektionen, des Zentralvorstandes und der Präsidentenkonferenz

Propositions des sections, du comité central et de la conférence des présidents

6. Statutenrevision

Révision des statuts

7. Verschiedenes

divers

Budget 1986

Zentralsekretariat inkl. Spesen	Secrétariat central et frais	45 000.—
Zentralvorstand und Jury	Comité central et jury	20 000.—
Delegiertenversammlung	Assemblée des délégués	10 000.—
Kranken- und Unterstützungskasse	Caisse de maladie et de soutien	19 000.—
Drucksachen	Frais d'impression	10 000.—
Kunst im öffentl. Raum	Art dans l'espace public	2 000.—
Verschiedenes und Steuern	Divers et taxes	4 000.—
Schweizer Kunst	Art Suisse	45 000.—
Total	Total	<u>155 000.—</u>

Bilanz per 31. Dezember 1985/Bilan au 31 décembre 1985

Aktiven/Actif

Kasse/Caisse	4 803.45
Postcheck/Chèques postaux	12 905.94
Wertschriften/Titres	24 900.—
Verrechnungssteuer/Impôt anticipé	963.85
Atelier Paris	40 000.—
Trans. Aktiven/Actif trans.	69 878.20
Mobilien/Mobilier	1 807.55
Subvention	69.75
	<u>155 328.74</u>

Passiven/Passif

Bank/Banque	4 183.10
Trans. Passiven/Passif trans.	39 815.45
Kulturfonds/Fonds cult.	31 630.35
Res., Biennale	12 362.05
Gesellschaftsvermögen 31. 12. 84 Fortune de la société 31. 12. 84	69 765.39
Ausgaben-Überschuss Excédent des dépenses	<u>2 427.60</u>
Gesellschaftsvermögen 31. 12. 85 Fortune de la société 31. 12. 85	<u>67 337.79</u>
	<u>155 328.74</u>

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1985 Compte des profits et des pertes pour l'année 1985

Einnahmen/Recettes

Sektionsbeiträge/Contributions des sections	150 000.—
Zinsen/Intérêts	1 569.40
Drucksachen/Imprimés	748.60
	<u>152 318.—</u>
Ausgaben-Überschuss/Excédents des dépenses	2 427.60
	<u>154 745.60</u>

Ausgaben/Dépenses

Sekretariat, Buchhaltung und Zentralkasse: Anteil an Honorar und Kosten/ Secrétariat, comptabilité et caisse centrale: participation aux honoraires et aux frais	45 000.—
Zentralvorstand und Jury: Kostenanteil Comité central et jury: partic. aux frais	20 000.—
Delegiertenversammlung Assemblée des délégués	12 183.—
Monatsheft und Redaktionssalär, Anteil/ Journal mensuel et salaire pour la rédaction, participation	47 140.85
Kranken- und Unterstützungskasse/ Caisse de maladie et de soutien	19 000.—
Druckkosten/Frais d'impression: particip.	5 721.90
Kulturinitiative/Initiative culturelle	834.—
Kunst im öffentlichen Raum/ Art dans l'espace public	2 705.—
Verschiedenes und Steuern/Divers et impôts	<u>2 160.85</u>
	<u>154 745.60</u>